

# La Saison

THÉÂTRE, POÉSIE, MUSIQUE, DANSE, CONTE

#1

SEPTEMBRE > OCTOBRE 2021

www.paroles-paroles.fr



Association reconnue d'intérêt général

Association loi 1901

Siret : 509 641 676 00010 - APE : 9001Z

Licences d'entrepreneurs de spectacle n° 2-1093450 / n°3-1093451

Samedi 2 octobre

## La p'tite Ninie

CHANSON DES RUES

Compagnie **CINÉMANIAK**,  
avec Annie Hamelin

A partir de 10h30, Honfleur devant la lieutenance

Tarif : **Gratuit**

La P'tite Ninie fait chanter les cartons ! Elle pousse la chansonnette avec son orgue de barbarie et enchante les passants qui ne font que passer... Mais qui finalement décident de rester et de chanter !



## Satie's faction

FANFARE

11h15 - 12h15, Honfleur, en déambulation sur le marché et autour du vieux bassin

Tarif : **Gratuit**

La fanfare de rue de l'école de musique Erik Satie ne se présente plus ! La bande de joyeux drilles invite à la fête sur des airs de ska, rock, blues, musique des Balkans... et s'offre même quelques petites chansons françaises sur lesquelles il fait bon chanter.  
**Un sacré remède à la mélancolie !**



## Vaguement la jungle

APÉRO-CONCERT

Compagnie **PATATIPATATA**,  
avec Pierre Bloch et Hervé Menuet

12h30, Honfleur, Grenier à sel  
Avec restauration sur place

Tarif : **participation libre**

Vaguement la Jungle convoque un univers musical audacieux, conjugué à tous les temps. De Mozart à Massive Attack en passant par Erik Satie, Django Reinhardt, Hugues Aufray, Dalida, les Beatles, Led Zepplin, Vaguement la Jungle... Avec une guitare et un violon, les deux musiciens mènent précisément et de façon redoutable leur art. Sur scène ou en rue, un pied dans le patrimoine l'autre dans ce qu'il reste à faire, ce nouveau spectacle touche et surprend par la (re)découverte de morceaux



## Zelda ou le masque

THÉÂTRE

Compagnie **ICI ET MAINTENANT**,  
avec Virginie Cadiou, Eric Fauquant, Carole Petit  
Mise en scène : Eric Damois

20h30 - Equemauville, Salle Jeanson

Tarif : 5€ / 7€

Un homme, une femme, une nuit. Deux personnages dans un lieu clos, un troisième qui passe et repasse, nouant puis dénouant les fils de l'intrigue. Zelda ou le masque raconte l'histoire d'une séquestration, d'un face à face violent, parfois drôle, souvent insolite, entre deux personnages que tout oppose. Mais l'otage ne sera pas forcément celle ou celui qu'on croit... Du début à la fin, on est happé.



Dimanche 3 octobre

## Mon rouge aux joues

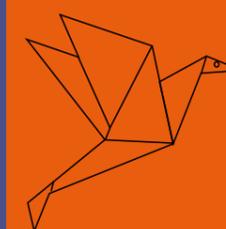
THÉÂTRE

Compagnie **TUX HINOR**,  
avec Evelyne Deschamps, Louise Jeanne, Clémence Gélén  
Piano : Marie-Laure Cïpres  
Mise en scène : Chantal Lebourg

17h - Honfleur, grenier à sel

Tarif : 5€ / 7€

Trois monologues s'enchevêtrent : une fille, sa mère et sa grand-mère livrent ici une histoire de famille... Mais comment ce qui ne se dit pas se transmet-il ? Au travers du conte du « Petit Chaperon Rouge », on nous parle de féminité, de soif de liberté. De quoi est donc fait ce manteau rouge que les femmes se passent depuis la nuit des temps ? De colères, de devoir, de rituels, de peurs, de hontes accumulées et surtout de désirs brûlants. De tout ce rouge qui leur monte aux joues et qui les rendent si vivantes. Un texte vibrant d'humanité.



Fin de la saison 1, on vous retrouve bientôt pour la suite...

À venir en novembre et décembre

- Les petits cabinets de curiosités - Cie M'O - Honfleur
- Zouc et Agla - Tête de Bois et Cies - Equemauville
- La laborieuse entreprise - Théâtre Arnold - Beuzeville
- Ciné kid - Cinémaniak - Dans les écoles du canton
- Dessine-moi une chanson - Tête de Bois et Cies - Fatouville
- Un abruti, ça rêve infiniment - Cie Coups de théâtre - Grestain
- Les filles d'Avril - Equemauville

## Co-productions

Tête de Bois et Cies

COMPAGNIES EN RÉSIDENCE

## Stalingrad 1943 - Les oublié(e)s du front

Compagnie **CINÉMANIAK**

Janvier 1943, devant Stalingrad, l'armée allemande s'enlise. Le dernier avion qui s'envole de cet enfer contient des sacs postaux. La censure militaire s'en empare. Ces lettres sont retrouvées et certaines sont éditées... Des témoignages de femmes russes engagées au combat, aux dernières lettres des soldats allemands en pleine désillusion, Camille Behr met en scène des paroles d'hommes et de femmes plongés dans le marasme, l'univers chaotique de la guerre, raconte à notre mémoire le courage des combattants, perdus dans les affres de l'Histoire, peu importe leur camp. Une petite histoire dans le sillon de la grande Histoire... Bouleversant.

Présentation publique du projet 2023 : dimanche 3 octobre, 15 h - Salle Jeanson, Equemauville  
Tarif : **Gratuit**

## Le silence des Caméléons

Compagnie **COUVERTURE(S)**

Le silence des Caméléons, c'est l'histoire d'une compagnie de théâtre... Joachim, Victor et Marie, font face au décès de leur directeur et à l'annonce inattendue de Marie qui alors qu'elle était pressentie pour prendre la suite, ne le fera pas. En pleine crise, la compagnie Couverture(s) fait le point sur la place de l'artiste dans nos sociétés. Elle interroge l'homme dans sa responsabilité de prise de position, et son rapport à la peur maladroite de tout perdre... Et voilà que la pièce met en lumière une situation trop banale d'abus de hiérarchie et révèle ainsi un malaise dans les rapports dominants/dominés... Terriblement actuel.

Représentations publiques à Beuzeville et Honfleur : juin/juillet 2022



## “Certaines paroles ne sont pas faites pour s’envoler avec le vent “

Juliette Benzoni

### Nous sommes de retour...

“La culture c’est l’héritage de la noblesse du monde, la seule force que nous ayons en face de l’élément de la nuit, c’est précisément tout ce qui en nous échappe à la mort et en définitive la définition de l’œuvre d’art, c’est ce qui a échappé à la mort.”

André Malraux

### Les mots

VANESSA SIMON CATELIN,  
DIRECTION ARTISTIQUE

Nous y voilà : avec tout ce que nous savons de doutes et d’incertitudes, nous avons pris la décision de continuer nos actions pour repousser « la tentation du nihilisme face à l’absurdité de la condition humaine \* ». On ne se défend qu’en créant. Alors à notre tour, prétentieux que nous sommes, nous voulons guetter ce que l’art révèle de transcendance, de fraternité et de défi à la mort...

Et nos partenaires institutionnels nous soutiennent dans la tempête. La DRAC, le département du Calvados, les villes de Honfleur et Equemauville, l’Office de tourisme communautaire.

*Merci, sincèrement, merci.*

Faisons de la culture un maquis, un bastion de résistance où réapprendre à vivre ensemble. Nous n’attendons plus que vous...

### Les tarifs

- Adhésion association *Les Z’ateliers de la tête de bois* : 15€
- Tarif spectacle : 7€
- Tarif réduit : 5€ (Adhérents des *Z’ateliers de la tête de bois* / moins de 18 ans demandeurs d’emploi / adhérents FNCTA et JSF)

### Les contacts

LES Z’ATELIERS DE LA TÊTE DE BOIS  
Mairie, place de l’Hôtel de ville - 14 600 Honfleur  
Mail : [tetedebois@gmail.com](mailto:tetedebois@gmail.com)  
Blog : [leszateliersdelatetedebois.wordpress.com](http://leszateliersdelatetedebois.wordpress.com)

### Les équipes

Bureau  
Présidente : Anne Gomont  
Secrétaire : Hélène Tinelli - Trésorières : Hélène Swain

Communication  
Couverture et illustrations : François Soutif / Astragal (Adobe Stock) - Graphisme : Anne Gomont  
Site web : Frédéric Vandererven / Impression : Exaprint

Direction artistique : Vanessa Simon Catelin

Technique : Sylvain Legendre

*Nous remercions chaleureusement les services culturels de Honfleur et d’Equemauville ainsi que les équipes techniques des salles qui nous accueillent.*

## Samedi 25 septembre

### Histoires d’eau

Sur la route des puits, d’Equemauville à Barneville

**RANDONNÉE MUSICALE**

Par CAP RANDO / TÊTE DE BOIS ET CIES

Départ : 14h, place de l’amitié Equemauville  
Tarif : 3€

Deux haltes, deux ambiances. Entre poèmes et lectures, musique et rêveries, il est temps de reprendre son souffle, d’explorer plus avant des alentours pourtant si familiers, et de repartir de plus belle, des images plein la tête.

### La valseuse

**BAL FOLK NOMADE TOUT TERRAIN**

De MANIGALE, par la Cie DES AIRS SAUVAGES  
Avec Rivo Ralison, Nadège Queuniet et Stéphane Devineau

17h30, place de l’amitié Equemauville (Sous chapiteau)

Tarif : participation libre



Un spectacle « clic-clac » ! Les artistes ouvrent la boîte à musique et c’est parti. Voici La Valseuse, avec sa jolie façon de mettre en scène la musique à danser. Leur « maison-scène » revisite l’intimité avec les danseurs. Acoustique, la musique traditionnelle se déploie d’un geste précis, comme le geste dansé. C’est cru, c’est cuit, ça frotte, ça tape, ça donne chaud et ça fait vibrer. Le bal de MANIGALE, c’est cette vibration commune. Bienvenue et en avant deux !

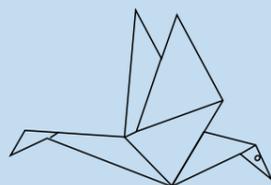
### Moi j’raconte pas d’histoire, moi !

**THÉÂTRE**

De et par FRANCIS ROMON  
CIE COUPS DE THÉÂTRE  
20h30, Salle Jeanson, Equemauville

Tarif : 5€ / 7€

Là, c’est l’histoire de Maurice, un naïf plein de fougue et de jeunesse, dans les années 70, qui part avec Madeleine à la rencontre d’une vie à deux... Rocambolesque, truculent ! Francis Romon, écrivain-comédien, n’en est pas à son premier coup d’éclat en Paroles Paroles. Nous aimons tout de lui : sa verve, sa générosité, son talent et sa modestie.



*C’est pas fini, y’en a encore ... C’est par ici ...*

## Mercredi 29 septembre

### Opéramuse bouche, pour mélomanes en herbe

**OPÉRA JEUNE PUBLIC - À partir de 3 ans**

De et par MARIE-PAULE BONNEMASON

11h, Salle Jeanson, Equemauville  
Séances scolaires : lundi-mardi-jeudi-vendredi  
Tarif : 5€ / 7€

Et si l’opéra était un prétexte à la poésie, au rire et à l’humour ? L’artiste ouvre une grande boîte à trésors et circule, mi-femme, mi-oiseau entre ses trouvailles. Elle explore différents langages, joue avec les sons et crée des couleurs vocales dignes d’un nouveau-né découvrant sa voix. De Delibes à Puccini, en passant par Ravel ou Rossini, les extraits du grand répertoire sont adaptés aux petites oreilles et ouvrent la porte d’un nouveau monde... Délicieux !



### La gloire de mon père

**THÉÂTRE**

De MARCEL PAGNOL - Par L’ACCOMPAGNIE

20h - Honfleur, grenier à sel

Tarif : 5€ / 7€

Un spectacle généreux et rythmé, une plongée tendre et jubilatoire dans l’enfance de Pagnol. Antoine Seguin interprète tous les personnages pittoresques, chers à l’auteur et qui nous sont si familiers. Sous l’œil encore innocent du petit Marcel, c’est une fresque vivante où la rumeur cuivrée des cigales se fait entendre et qui touche petits et grands.

## Vendredi 1<sup>er</sup> octobre

### DÉBUTS, ou comment je suis devenu.e musicien.ne

**CONCERT RACONTÉ**

Par la Cie COMME SUR DES ROULETTES

20h30 - Honfleur, grenier à sel

Tarif : 5€ / 7€

La musique est dans nos vies, source de moments de bonheur intense. Mais qu’est-ce qui fait que certain.e.s s’y jettent à corps perdu ? Comment la musique devient-elle une obsession, un désir irrésistible et même... un métier ? Le trio entend partager ce qui a mis le feu aux poudres, en convoquant leurs premiers déclics et en revisitant le best of des chansons « culte ».

De Sting à Jobim, de Gershwin aux Pink Floyd en passant par Kate Bush, Barbara ou Bob Marley : que du tube !



*La suite du programme au dos ...*